Fibank
Първа инвестиционна банка

Клон/офис / Branch/office _____

ПОПЪЛВА СЕ ОТ БАНКАТА / TO BE COMPLETED BY THE BANK

Клиентски номер / Client number

ИСКАНЕ ЗА ОТКРИВАНЕ НА БАНКОВА СМЕТКА НА ЮРИДИЧЕСКО ЛИЦЕ ИЛИ ЕТ
APPLICATION FOR OPENING A BANK ACCOUNT OF A CORPORATE CUSTOMER OR SP

ТИТУЛЯР НА СМЕТКАТА/ ACCOUNT HOLDER

Открийте в полза на / Титуляр на сметката – наименование и правноорганизационна форма/ Open an account to / account holder - Name of the account holder and legal form	ЕИК/БУЛСТАТ / Unified Identity Code/BULSTAT
Наименование на Титуляря, изписано на латиница / Name of the account holder written with Latin letters	
Регистриран в търговски/ друг регистър при / Registered in commercial/ other register at	
Адрес на управление / (държава, пощ. код, град, ул., вх., ет., ап.) / Address of management (country, postal code, street, entrance, flat, ap.)	
Адрес седалище / Domicile address	
Адрес за кореспонденция, ако е различен (пощенска кутия не се приема) / Mailing address, if different (PO boxes are not accepted)	

Сл. тел. / Office phone	Интернет страница / Internet site
Мобилен / Mobile	Ел.поща / E-mail
Допълнителен контакт – Гл. счетоводител / Additional contact – Chief Accountant	Сл. тел. / Office phone
	Ел.поща / E-mail

ВИД СМЕТКА / TYPE OF ACCOUNT

(разплащателна, набирателна, сметка на разпоредител с бюджетни средства (посочете номер на решение), друга) / (current account, cumulative account, account of budget spending unit (please state decision number), other)

	◯ EUR ◯ USD ◯ друга / other _____
	◯ EUR ◯ USD ◯ друга / other _____
	◯ EUR ◯ USD ◯ друга / other _____

Желая/ем сам/и да избера/ем последните 8 символа от IBAN / I/We shall myself/ourself choose the last 8 symbols of my IBAN's

◯ Да / Yes ◯ Не / No

ЛИЦЕ/А, ИСКАЩО/И ДА БЪДЕ ОТКРИТА СМЕТКАТА / APPLICANT'S NAME/S

1. Имена (попълва се и за физическото лице – едноличен търговец) / Names (to be completed for the individual customer - SP)

◯ Законен представител / legal representative/s ◯ Пълномощник / proxy ◯ друго / other _____

Дата на раждане / Date of birth	Място на раждане / Place of birth	Държава на раждане / Country of birth

Гражданство / Country of citizenship ◯ българско / Bulgarian ◯ друго/other _____ ◯ друго/other _____

Адрес – постоянен / Permanent address

_____ държава/ country | _____ пощ. код / postal code | _____ град / town

_____ ул. №, вх., ет., ап. / street, No., entrance, floor, ap | _____ служебен телефон / Office phone | _____ мобилен телефон / Mobile

Вид на документа за самоличност / Type of identity document ◯ лична карта / personal ID card ◯ паспорт / passport ◯ друго / other _____

Док. за самоличност № / Identity doc. N	Дата на издаване / Issue date	Издаден от / Issued by	ЕГН / ЛН / ЛНЧ / Personal identification №.

Съм видна политическа личност[1] (през последната 1 година) в Република България, в друга държава членка или в трета държава, или в международни организации и/ или съм свързано с нея лице/ I am a politically exposed person[1] (during the last 1 year) in Republic of Bulgaria, in another Member state or in a third country, or in international organizations and/ or related to such person. ◯ Да / Yes ◯ Не / No

2. Имена / Names

◯ Законен представител / legal representative/s ◯ Пълномощник / proxy ◯ друго / other _____

Дата на раждане / Date of birth	Място на раждане / Place of birth	Държава на раждане / Country of birth

Гражданство / Country of citizenship ◯ българско / Bulgarian ◯ друго/other _____ ◯ друго/other _____

Адрес – постоянен / Permanent address

държава/ country | пощ. код / postal code | град / town

ул. №, вх., ет., ап. / street, No., entrance, floor, ap | служебен телефон / Office phone | мобилен телефон / Mobile

Вид на документа за самоличност / Type of identity document ◯ лична карта / personal ID card ◯ паспорт / passport ◯ друго / other _____

Док. за самоличност № / Identity doc. N	Дата на издаване / Issue date	Издаден от / Issued by	ЕГН / ЛН / ЛНЧ / Personal identification №.

Съм видна политическа личност[1] (през последната 1 година) в Република България, в друга държава членка или в трета държава, или в международни организации и/ или съм свързано с нея лице/ I am a politically exposed person[1] (during the last 1 year) in Republic of Bulgaria, in another Member state or in a third country, or in international organizations and/ or related to such person. ◯ Да / Yes ◯ Не / No

ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ТИТУЛЯРЯ / ADDITIONAL INFORMATION FOR THE ACCOUNT HOLDER

Икономически отрасъл[2] / Industry

Данни за последната година/ Data for the last year:

Приходи от продажби/ Sales
EUR ◯ до 500 хил. /up to 500 K EUR ◯ над 500 хил. до 2 млн./over 500 K to 2 M EUR ◯ над 2 до 10 млн./over 2 to 10 M
EUR ◯ над 10 до 50 млн./over 10 to 50 M EUR ◯ над 50 млн./over 50 M

Активи/ Assets
EUR ◯ до 500 хил. /up to 500 K EUR ◯ над 500 хил. до 2 млн./over 500 K to 2 M EUR ◯ над 2 до 10 млн./over 2 to 10 M
EUR ◯ над 10 до 43 млн./over 10 to 43 M EUR ◯ над 43 млн./over 43 M

Персонал/ Staff
◯ до 10 души/ up to 10 people ◯ от 11 до 50 души/ from 11 to 50 people
◯ от 51 до 250 души/ from 51 to 250 people ◯ над 250 души/ over 250 people

В случай на новорегистриран земеделски производител се посочват данни за текущата година./ In the case of a newly registered agricultural producer, enter data for the current year.

Титулярят е офшорно дружество / The account holder is offshore company ◯ Да / Yes ◯ Не / No

Основно място на извършване на дейност / Main place of business activity

Към настоящото искане прилагам/е оригинал и/или заверено копие, което остава в банката, от следните документи: / We hereto enclose original and a certified copy remaining for the Bank of the following documents:

◯ Спесимени от подписите на лицата, които имат право да се разпореждат със средствата по сметката (оригинал) и копие от документ за самоличност / Specimen signatures of the persons authorized to dispose of the funds in the account and copy of identity document

◯ Учредителен акт / Дружествен договор / Устав / Устав / Shareholder agreement

◯ Служебна справка за актуално състояние от търговския регистър / Official inquiry of current registration from the commercial register

◯ Удостоверение за регистрация по БУЛСТАТ / Document for Unified identity code registration

◯ Удостоверение за актуална съдебна регистрация / Certificate of current court registration

◯ Лиценз/удостоверение за регистрация, когато дейността подлежи на лицензионен/регистрационен режим / License or Certificate of Registration in case the business activity is subject to licensing/registration.

◯ Други документи / Other

Банката осигурява на разположение на клиентите в банковите салони и/или на интернет страницата си на адрес www.fibank.bg действащите Общи условия за откриване и водене на банкови сметки и за предоставяне на платежни услуги и Тарифата за такси и комисиони на Първа инвестиционна банка АД. / The Bank shall ensure at clients' disposal at the bank offices and/or on its internet web site www.fibank.bg the effective General Terms and Conditions for opening and keeping of bank accounts and providing of payment services as well as the Tariff of Fibank AD.

ДЕКЛАРАЦИИ / DECLARATIONS

С подписване на настоящото искане декларирам/е, че: / We hereby declare that:

1. Запознат/и съм/сме и приемам/е Общите условия за откриване и водене на банкови сметки и предоставяне на платежни услуги и Тарифата за такси и комисиони на Първа инвестиционна банка АД. / We are aware of and accept as binding the General Terms for opening and keeping of bank accounts and the Tariff of Fibank AD
2. Запознат(и) съм/сме предварително с осигурената от ПИБ АД Информация относно обработване на лични данни, съдържаща изискуемата по чл. 13 и чл. 14 от Регламент (ЕС) 2016/679 от 27 април 2016 г. на Европейския парламент и Съвета (ОРЗД) информация, с Информацията във връзка със защита на личните данни – в зависимост от конкретната услуга или продукт, както и с Процедурата за упражняване на права, свързани с лични данни. / I am/ We are prior acquainted with the Information provided by First Investment Bank AD regarding the processing of personal data, containing the requested information under Art. 13 and 14 of Regulation (EU) 2016/ 679 as of 27 April 2016 of the European Parliament and of the Council, with the Information in connection with the personal data protection - depending on the specific service or product, and with the Procedure for exercising rights related to personal data.
3. Данните и информацията в това искане са верни, точни и пълни. При промяна се задължаваме да уведомим незабавно Първа инвестиционна банка АД и да представим необходимите документи. Давам/е съгласие Банката да извършва проверки във връзка с това искане, ако е необходимо и при трети страни. / The data and information contained in this application are true and accurate. In case of a change we pledge to promptly inform Fibank AD and to provide the appropriate documents. We authorize the bank to conduct checks pursuant to this application, if necessary and with third parties.
4. Известно ни е, че за деклариране на неверни данни носим отговорност по чл. 313 от НК./ We are aware of the penal liability under Art. 313 of the Criminal Code in case of providing false or inaccurate information.

Дата / Date _____

Печат / Stamp

Подпис на заявителя/ Титуляря / Signature of the ordering customer/ account holder:

1.

2.

ПОПЪЛВА СЕ ОТ БАНКАТА / TO BE COMPLETED BY THE BANK

Искането е прието от /The application is registered by	На дата/Date д д м м г г г г
Забележки / Notes	Подпис / Signature

ТЕРМИНОЛОГИЧНИ ПОЯСНЕНИЯ КЪМ ИСКАНЕ ЗА ОТКРИВАНЕ НА БАНКОВА СМЕТКА НА ЮРИДИЧЕСКО ЛИЦЕ / TERMINILOGICAL EXPLANATIONS TO APPLICATION FOR OPENING A BANK ACCOUNT OF A CORPORATE CUSTOMER

[1] Съгласно Закона за мерките срещу изпирането на пари (ЗМИП), в**идна политическа личност (ВПЛ) в Република България, в друга държава членка или в трета държава, или в международни организации** е: държавен глава, ръководител на правителство, министър и заместник-министър или помощник-министър; член на парламента или на други законодателни органи; член на конституционен съд, на върховни съдилища или на други висши органи на съдебната власт, чиито решения не подлежат на последващо обжалване освен при изключителни обстоятелства; член на Сметна палата; член на управителни органи на централна банка; посланик и управляващ дипломатически мисии; висш офицер от въоръжени сили; член на административни, управителни или надзорни органи на държавни предприятия и търговски дружества с едноличен собственик – държавата; кмет и заместник-кмет на община, кмет и заместник-кмет на район и председател на общински съвет; член на управителните органи на политически партии; ръководител и заместник-ръководител на международни организации, член на управителни или надзорни органи в международни организации или лице, изпълняващо еквивалентна функция в такива организации; **свързано лице с ВПЛ** е: съпруг/а или лице, живеещо във фактическо съжителство на съпружески начала; низходящите от първа степен (деца) и техните съпрузи или лицата, с които низходящите от първа степен живеят във фактическо съжителство на съпружески начала; възходящите от първа степен (родители) и техните съпрузи или лицата, с които възходящите от първа степен живеят във фактическо съжителство на съпружески начала; роднините по съребрена линия от втора степен и техните съпрузи или лицата, с които роднините по съребрена линия от втора степен живеят във фактическо съжителство на съпружески начала; всяко физическо лице, за което се знае, че е действителен собственик на юридическо лице или друго правно образувание съвместно с лицето попадащо по-горе или се намира в други близки търговски, професионални или други делови взаимоотношения с това лице; лице, което е едноличен собственик или действителен собственик на юридическо лице или друго правно образувание, създадено в полза на лицето, попадащо по-горе. / According to the Law on the Measures against Money Laundering (LMML), **a politically exposed person (PEP) in the Republic of Bulgaria, in another Member state, or in a third country, or in international organizations**, is: Head of State, Head of Government, Minister and Deputy Minister; Member of Parliament or other legislative authorities; Judge in the Constitutional Court, the Supreme Court or another senior judicial body whose decisions are not subject to further appeal, save in exceptional circumstances; Member of the National Audit Office; Member of the governing bodies of the Central Bank; Ambassador or Head of diplomatic missions; Senior Officer of the armed forces; Member of the administrative, managerial or supervisory body of state enterprises and companies with sole state ownership; Mayor or Deputy Mayor of a municipality; Mayor or Deputy Mayor of a region, Chairman of the municipal council; Member of the governing bodies of political parties; Head or Deputy Head of international organizations, Member of governing or supervisory bodies in international organizations or a person exercising equivalent function in such organizations; **Related to such person** is: a spouse or a person living in cohabit, descendants of the first degree (children) and their spouses or persons with whom they live in actual spousal cohabitation; ascendants of the first degree (parents) and their spouses or the persons with whom they live in actual spousal cohabitation; the second degree correlative relatives and their spouses or the persons with whom the second degree correlative relatives live in actual spousal cohabitation; a person who is actual owner of a legal entity or other legal entity jointly with the person covered above, or is in close trade, professional or other business relationship with such person; a person who is the sole owner or beneficial owner of a legal entity or other legal entity which is known to have been set up for the benefit of any person referred above.

[2] **Икономически отрасъл / Industry**	
Търговия на едро / Wholesale trade	Комуникации / Communications
Търговия на дребно / Retail trade	Туризъм / Tourist services
Международна търговия / International commerce	Финанси, кредит и застраховки / Finance and insurance
Техническа поддръжка, доставки / Technical support and maintenance	Здравеопазване, социална сфера, спорт / Health, social services, sports
Производство – посочва се и какво / Manufacturing – please specify	Администрация / Government
Услуги / Services	Наука / Science
Комунални услуги / Utilities	Образование / Education
Селско стопанство / Agriculture	Култура и изкуство / Culture and arts
Горско стопанство / Forestry	Търговия с оръжия / Arms Trade
Транспорт / Transportation	Обмен на валута / Foreign exchange trade
Строителство / Construction	Други отрасли на непроизводствената сфера / Other non-producing branches
Хуманитарна дейност/ Humanitarian activity	Други / Other branches
Благотворителност/ Charity	